



الحياة اليومية للمراقب في مؤتمر الأطراف

دليل المراقب للقمّة السابعة والعشرين للمناخ

مرحبا!

هل يعد هذا أول حضور لك لفعاليات مؤتمر الأطراف؟ هل أنت مراقب محنك؟

قامت اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بإعداد هذا الدليل* لمرافقة المراقبين المشاركين في فعاليات المؤتمر لأول مرة. يعتبر هذا الدليل آلية داعمة للملاحظين المعترف بهم لما يحتويه من معلومات أساسية تساعد على فهم مجمل مضامين الفعالية (كوب 27). ستتمكن من إيجاد بعض الملاحظات حول طرق المشاركة الفعالة و المساهمة على مدار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. نأمل أن يقدم هذا الدليل المساعدة والدعم الكاملين في مختلف مراحل هذه الفعالية ونتمنى أن يكون لهذا المؤتمر تأثير حيوي و فعال.

فريق علاقات المراقبين

***Disclaimer:** The following is a courtesy translation of the original English version. The document will be updated as often as possible but kindly consult the English handbook for the most up to date version.



القواعد السلوكية

تلتزم مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بتنظيم أحداث يمكن للجميع المشاركة فيها في بيئة شاملة وآمنة ومحترمة. تسترشد مؤتمرات وأحداث اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بأعلى المعايير الأخلاقية والمهنية، ويُتوقع من جميع المشاركين التصرف بنزاهة واحترام تجاه جميع المشاركين الذين يحضرون أو يشاركون في أي حدث تابع لأمانة الاتفاقية.

تنطبق القواعد السلوكية على أي حدث تابع لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأي ملتقى آخر تنظمه أو تستضيفه أو ترعاه اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ كليًا أو جزئيًا أينما كان، وأي حدث أو تجمع يقام في مقر الأمانة سواء كان منظم من قبلها أو برعاية أو استضافة الأمانة.

تنطبق مدونة القواعد السلوكية على جميع المشاركين في مؤتمر اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك جميع الأشخاص الذين يحضرون أو يشاركون بأي صفة في حدث تابع للأمانة.



المحتوى

1 المرجعية

- هدف اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
- ما المقصود بمؤتمر الأطراف - أو الـ "COP" ؟
- منظمات المراقبة
- الدوائر الوطنية للمنظمات الغير الحكومية
- طرق الاشتراك

2

معلومات من اجل الاستعداد للمؤتمر

- البقاء على اطلاع دائم للأحداث
- لمحة عن البرنامج اليومي للمؤتمر
- الولوج إلى المكان
- الخريطة الإرشادية: المنطقة الزرقاء
- المنطقة الخضراء
- معلومات لوجستية
- الفعاليات و العروض الموازية للحدث
- إقامة العروض
- أجندة المؤتمر المناخي COP 27
- المنصة الرقمية لـ COP 27

3 متابعة المحادثات

- دليل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
- الوثائق و المستندات
- اللقاءات التواصلية
- حضور اللقاءات
- قاعات الاجتماعات و بروتوكول الجلوس
- المشاركة في المداخلات
- فهم سياق المفاوضات
- ما بعد مؤتمر الأطراف - فرص لمشاركة فعلية للمراقب

4 القواعد السلوكية للمؤتمر

هدف اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

تهدف اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى مكافحة التدخل البشري الخطير في النظام المناخي عن طريق تثبيت تركيزات الغازات الدفيئة في الغلاف الجوي.

سعيًا منها لتحقيق ذلك الهدف عملت اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على تطوير نظام عملي يقوم على:

مبادئ شاملة



التزام عام



اتفاقيات مؤسسية أساسية



مسار حكومي دولي للاتفاق على إجراءات محددة مع مرور الزمن (تشمل قرارات جماعية لمؤتمر الأطراف وآليات قانونية عالمية مع التزامات أكثر تحديدا - نأتي بالذكر بروتوكول كيوتو واتفاق باريس).



ما هو المقصود بمؤتمر الأطراف ؟

يعرّف **مؤتمر الأطراف (COP)** على أنه أعلى هيئة اتخاذ القرارات، وهو مسؤول عن مراقبة واستعراض تنفيذ الاتفاقية. فجميع الحكومات المنخرطة يتم تمثيلها في المؤتمر والذي من خلاله يتم استعراض اهم المنجزات واليات القانونية الاخرى المتبناة. كما تعمل الهيئة على اتخاذ قرارات حيوية و حاسمة من شأنها تعزيز الاتفاقية. من أبرز المهام الموكلة الى الهيئة مراجعة التقارير المسلمة من طرف الدول الاعضاء المشاركة فيما يخص الانبعاثات الغازية الدفيئة والوضع المناخي في بلدانها.



معلومات إضافية حول مؤتمر الأطراف



يعقد مؤتمر الأطراف كل سنة ما لم يقرر الأعضاء عكس ذلك. كانت العاصمة الألمانية برلين أولى المدن المستضيفة لهذا الحدث في ربيع سنة 1995. غالبا ما يلتقي الأعضاء في بون، مقر الرئاسة، إلا في حال تقدم أحد الدول الاعضاء باستضافة المؤتمر. نتيجة لاعتماد نمط التناوب بشأن رئاسة المؤتمر بين المناطق الخمس المعترف بها - و هي كالاتي: افريقيا و آسيا و امريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بالاضافة الى الاوربا الوسطى و الشرقية و أوروبا الغربية وغيرها من الدول - فان مكان انعقاد المؤتمر يشهد نوعا من التغيير.

منظمات المراقبين

الأعضاء المشاركة في مؤتمر الأطراف لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

تتميز مؤتمرات الأطراف التابعة للاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بنوع من الخصوصية، فهي ليست مفتوحة في وجه العموم. آخذين بعين الاعتبار تلك الخاصية فإنه يجب أن يكون جميع المشاركين معتمدين حسب الأصول. تشهد اللقاءات والمؤتمرات المنطوية تحت لواء الاتفاقية حضور العديد من المشاركين الذين تتحدد عضويتهم في واحد من المجموعات التالية:

- ممثلو دول الأعضاء المشاركة والحكومات التي تحمل صفة المراقب
- ممثلو المنظمات التابعة للمراقبين

رجال و نساء الصحافة و الإعلام السمعي و البصري

المراقبون

تنقسم منظمات المراقبين إلى ثلاث مجموعات و هي كالآتي:

المنظمات الحكومية

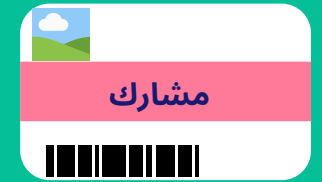
هيئة الأمم المتحدة و وكالاتها متعددة التخصصات

(IGOs) الهيئات الحكومية الدولية

(NGOs) المنظمات غير الحكومية

يمكن لكل من المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية تسجيل منتدبها مباشرة بعد حصولها على صفة المراقب.

يختلف لون الشارة باختلاف الأعضاء المشاركين في المؤتمر كما هو مبين أسفله:



المنظمات غير الحكومية

تعد المنظمات غير الحكومية فرد حيوي للمجموعة الرئيسية للمراقبين, كما أنها تنظم في إطار نظام الدوائر الانتخابية. تعتبر تلك المنظمات المستهدفة في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ مجموعات ذات مصالح و رؤى متعددة على نطاق واسع.

يتم تمثيل و تنظيم كل منظمة غير حكومية وفقا للدوائر التنسيقية المعنية التي تسعى إلى توفير مجال يمكن كل الجهات من تبادل المعارف الموثوق بها. يمكن الاطلاع على تفاصيل أكثر من خلال زيارة [هذا الرابط](#)

تعكس الدوائر المستهدفة تسع مجموعات رئيسية معترف بها قانونيا في المذكرة 21 والتي تم إعادة المصادقة عليها ضمن مخرجات قمة ريو 20+ (تحت شعار (المستقبل الذي نطمح إليه

المزارعون	البيئية	الصناعة والأعمال
منظمات الأبحاث المستقلة	الحكومات المحلية والسلطات البلدية	السكان الأصليون
الأطفال والشباب	المرأة والنوع الاجتماعي	النقابات العمالية



إلى جانب المجموعات التسع المكونة للمنظمات غير الحكومية, فإن المفوضية تعترف ب'المجموعات الغير الرسمية للمنظمات غير الحكومية' التي يتم تعريفها على أنها مجموع هيئات نشطة تساهم في العملية التوجيهية للعديد من المواضيع التي لا -أو لم يتم تسليط الضوء عليها. تتلقى هذه المجموعات الغير الرسمية للمنظمات غير الحكومية' الدعم خلال الدورات من طرف الجمعيات الدينية. البرلمانين. المنظمات غير الحكومية المعنية بالتعليم و الاتصالات.

يمكن الحصول على لائحة الجهات التنسيقية عبر زيارة [الموقع](#)

هناك العديد من الطرق التي يمكن للمراقبين من خلالها المشاركة في الجلسات الرسمية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

إتباع المحادثات وتقديم مساهمات جوهرية لباقي الأحزاب وضمن الشفافية في سير العملية الحكومية الدولية المعقدة والرفع من مستوى الوعي لدى المواطنين وتعزيز إمكانية الحصول على المعلومات العامة.



طرق المشاركة (الجزء الأول)



إعداد تقارير رسمية مشتركة لدول الأعضاء أثناء الجلسات العامة وكذلك خلال فقرة عالية المستوى التي تعنى بالتوجه برسائل موجزة ومؤثرة من جهات مختلفة.

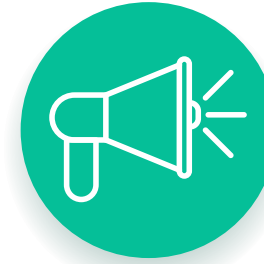
عقد لقاءات ثنائية مع ممثلي الحكومات لتبادل الخبرات و استعراض أهم المنجزات في المجال المناخي. تتولى أمانة الاتفاقية توفير قاعة الاجتماعات بدون أي مقابل مادي من خلال خدمة الـ 'Meeting Room Assignment'



ستدرج معلومات إضافية قريبا على [المنصة الرقمية للمؤتمرات](#)



طرق المشاركة (الجزء الثاني)



تقديم الدعم عبر الندوات الصحفية والفعاليات والمعارض الموازية للحدث والذي يمكن جمعيات المراقبين من خلق فرص تواصلية لنشر الخطابات على نطاق واسع بين الحضور.

لقراءة المزيد عن هذا الموضوع راجع الصفحة رقم 18



إعداد تقارير رسمية مفصلة بناء على طلب من الهيئات المفوضية.

للمزيد من المعلومات حول الطلبات تفضلوا بزيارة [هذا الرابط](#)

التحضير للمحادثات و المناظرات, التي عادة ما يرأسها أحد مراكز الدعم التابعة للمنظمات غير الحكومية, و طرح مواضيع حساسة وكذلك توجيه أسئلة ذات صلة لكل من الرؤساء المديرين العامين و الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. سيتم عرض معلومات حول اللقاءات من خلال **البرنامج اليومي** وشاشات العرض.



للحصول على معلومات يرجى زيارة [هذا الرابط](#).



البقاء على اطلاع دائم للأحداث (الجزء الأول)

معلومات تهم المشاركين

فيما يلي المصادر المعلوماتية :

- [الموقع التابع لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.](#)
- [الموقع الرسمي لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ في مصر](#)
- [معلومات عن المشاركين في مؤتمر الأطراف 27 \(دليل شامل\)](#)
- [دليل خاص باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ](#)
- [الاستعداد للمفاوضات بشأن تغير المناخ ومؤتمر الأطراف](#)
- [الحضور لسلسلة من الحلقات الدراسية عبر الانترنت](#)
- [كل ما يخص الأطراف المشاركة والمفاهيم المتعلقة بتغير المناخ](#)

البرنامج اليومي*



- [الدليل الرسمي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ للأحداث اليومية والفعاليات والمؤتمرات الصحفية المنعقدة.](#)
- [تقديم فكرة شاملة حول مجريات المحادثات المنجزة وربطها بسابقاتها مع الحرص على مشاركة المحتوى عبر الرسائل الكترونية لتقليل من البصمة الكربونية.](#)
- [اللجوء إلى شاشات العرض لتعرف على مستجدات المؤتمر.](#)

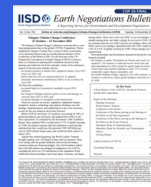
* للمزيد من المعلومات انقر [هنا](#)

أشكال القراءات اليومية

تحديثات تغير
المناخ وأوراق
موجزة من أعداد
شبكة العلم
الثالث - منظمة
غير ربحية



نشرة مفاوضات
الأرض



تقرير بأخبار
ومعلومات
الخاصة بـ ECO



البقاء على اطلاع دائم للأحداث (الجزء الثاني)

مكتب الاستعلامات

- يتواجد في المنطقة 'ب'
- توزيع هدايا ترحيبية بسيطة للحضور بمناسبة فعاليات مؤتمر المناخ 2022

الإعلانات: شاشات العرض

- تتواجد في مختلف الأروقة التابعة للمؤتمر
- أي تغيير في البرنامج اليومي للمؤتمر سيتم الإعلان عنه من خلال شاشات العرض
- معلومات حول الفعاليات الموازية واللقاءات الصحفية وغيرها من الأحداث سيتم الإعلان عنها أيضا.

الشاشة على اليسار

اللقاءات الرسمية

الشاشة على اليمين

الفعاليات الموازية
وأنشطة أخرى

لمحة عن البرنامج اليومي للمؤتمر

8:00

احتساء القهوة والاطلاع على البرنامج اليومي

9:00

إذا كنت احد الأعضاء المنتخبين لقاءات يومية للمنتخبين (1 ساعة)

10:00

متابعة اجتماعات التفاوض حضوريا أو عن بعد من خلال المنصة الرقمية

13:00

استراحة لمدة ساعة - ما بين 1 و 3 - لتناول وجبة الغداء. قائمة طعام متنوعة في الانتظار

1

15:00

العودة إلى اجتماعات التفاوض

18:00

نهاية اجتماعات التفاوض. اجعل من الفعاليات الموازية وحفلات الاستقبال مكانا لتعارف و تبادل المدارك

2

التوجه إلى صالة الفعاليات الموازية و العروض

مراجعة البرنامج اليومي للفعاليات والعروض الموازية للحدث واختيار ما هو مناسب.

نهاية اللقاءات الرسمية

هناك أحداث جانبية وفعاليات موازية مختلفة وأنشطة في مختلف الأجنحة و على مدار اليوم إلى غاية الساعة الثامنة ليلا.

في بعض الأيام ، هناك أحداث اجتماعية تعد فرص ممتازة للتواصل.



إمكانية الولوج

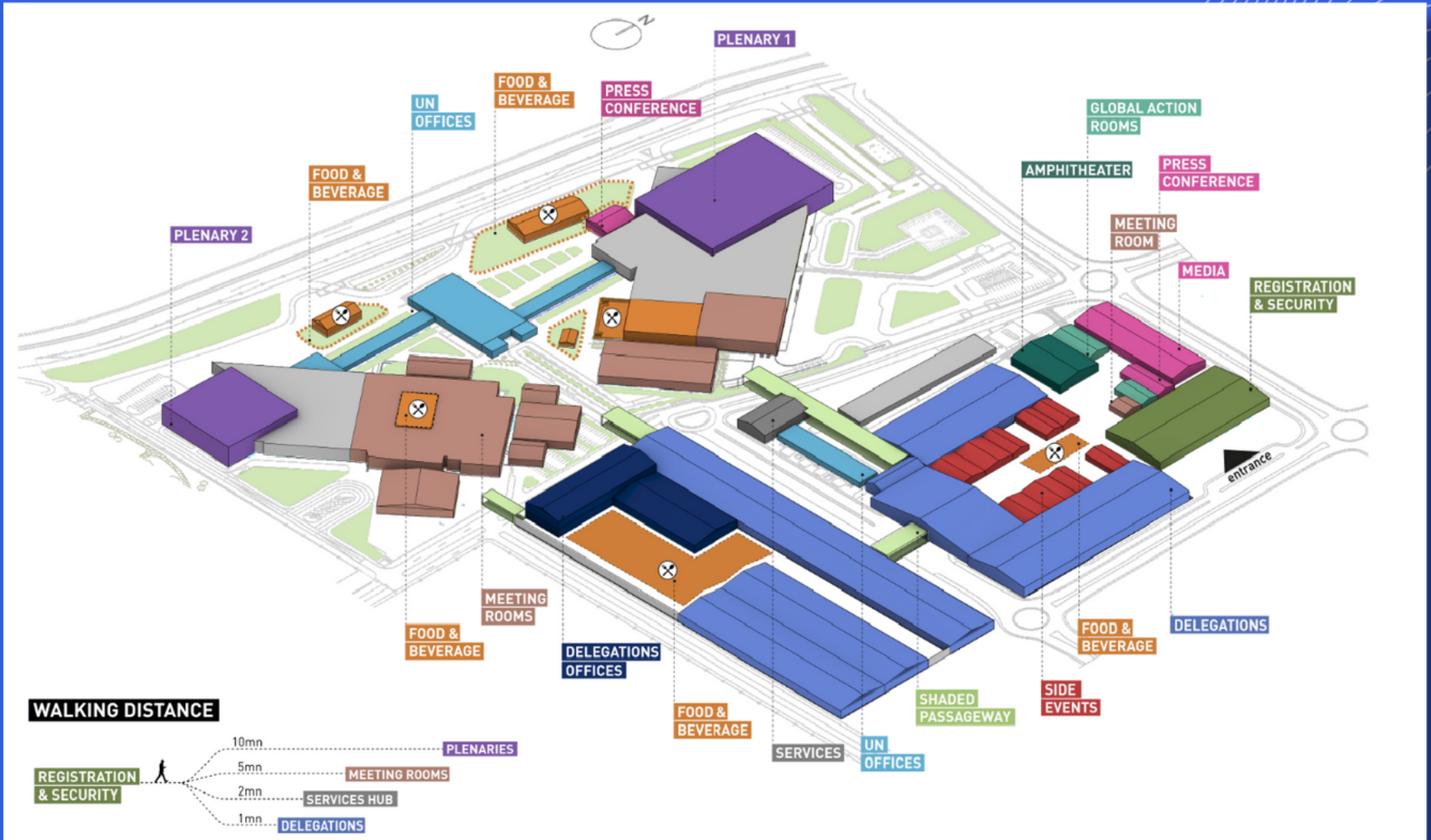
ضرورة إظهار شارة العضوية لدخول
إلى هذه المنطقة



ليست الشارة
ضرورية للولوج إلى
هذه الفعاليات لكن
قد تكون هناك
ضرورة للتسجيل
القبلي أو شراء
التذاكر لحضور
بعض الفعاليات



خريطة إرشادية - المنطقة الزرقاء*



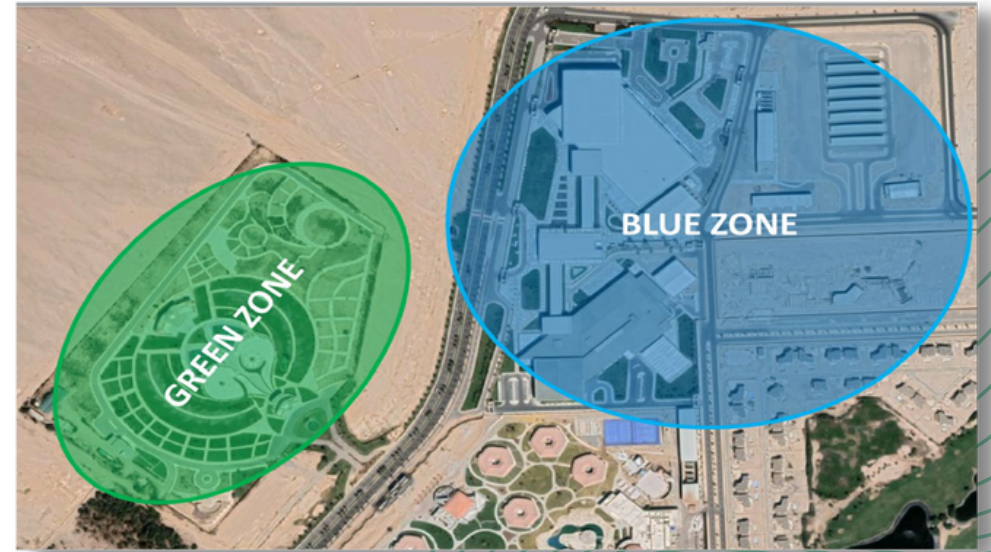
المنطقة الخضراء

كما جرت العادة تكون المنطقة الخضراء تحت إشراف البلد المستضيف لمؤتمر الأطراف ويطلق عليها اسم 'الرئاسة'. في دورته السابعة والعشرين تخطط جمهورية مصر العربية إلى إنشاء المنطقة الخضراء على مقربة من المنطقة الزرقاء.

المنطقة الخضراء هي منصة حيث يمكن لمجتمع الأعمال والشباب والمجتمعات المدنية والسكان الأصليين والأوساط الأكاديمية والفنانين والمصممين من جميع أنحاء العلم التعبير عن آراءهم وإسماع أصواتهم.



تعزز المنطقة الخضراء الحوار و التوعية و التعليم والالتزامات من خلال الفعاليات والمعارض وورشات العمل والعروض الثقافية والمحادثات.



معلومات لوجيستية

تقديم الطعام

لمزيد من المعلومات حول خيارات الطعام في المنطقة الزرقاء قم **بتحميل الدليل** لتعرف أنواع الطعام المقدمة في مختلف المناطق



قاعات الاجتماعات

لحجز قاعات الاجتماعات لليوم الأول من المؤتمر (6 نوفمبر) يرجى ملء الاستمارة ثم إرسال الطلب عبر البريد الإلكتروني للجهات (meetingrequest@unfccc.int.) المعنية. اعتباراً من 6 نوفمبر سيتوجب على الراغبين بحجز قاعة للاجتماع بالتقدم بالطلب شخصياً إلى احد المراكز التابعة لـ MRA.



إجراءات السلامة و الوقاية

المراقبة المستمرة للحالة الوبائية طوال مدة الدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. سيتم الإبلاغ عن أي تغيير من خلال **الموقع الرسمي**



للاطلاع على آخر الأخبار يرجى التوجه إلى 'معلومات للمشاركين في المؤتمر'. تقدم اللائحة أجوبة للتساؤلات الأكثر تداولاً حول

الإقامة

نصح جميع المندوبين بحجز أماكن إقامتهم في اقرب الآجال. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة **الموقع**



وسائل النقل

تم تخصيص عدد كبير من الحافلات للتنقل بين مركز شرم الشيخ الدولي للمؤتمرات والفنادق المختلفة.



التأشيرة

على جميع المشاركين الأجانب أن يكونوا حاملين جواز سفر ساري المفعول لحضور المؤتمر. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة **الموقع**



المنصة الرقمية لـ COP27

على مدار فعاليات مؤتمر الأطراف ستوفر المنصة الرقمية خدمات عديدة للمشاركة في الندوات الافتراضية- التواصل مع باقي المشاركين وإنشاء خدمة ذاتية للقاءات الافتراضية وغيرها

سيتوصل المشارك بريد الكتروني لتفعيل الانخراط للبوابة الرسمية لمؤتمر الأطراف. إذا لم يكن الأمر كذلك، يرجى التحقق من مجلدات البريد العشوائية (spam).

بمجرد تسجيل الدخول، يمكن لأي شخص تصفح الموقع والتعرف على ميزاته وأبرز الخدمات المقدمة. يجب التذكير أن خدمات إضافية مثل برنامج اللقاءات والروابط الخاصة بكل جلسة تواصلية ستكون متوفرة على المنصة قبل الانطلاقة الفعلية للحدث.

توفر المنصة **دليلا شاملا** للمشاركة الفعالة في الندوات عبر الانترنت



الفعاليات والعروض الموازية

هل أنت عضو مشارك في تنظيم حدث موازي للأنشطة الرئيسية؟

يقدم نظام التسجيل الالكتروني للفعاليات الجانبية والعروض (SEORS) معلومات لوجيستية تهم الأطراف المشاركة

حرصا على أهمية إشراك المراقبين في أطوار الاتفاقية، عملت أمانة الاتفاقية على إنشاء فرص تفاعلية متنوعة - فعاليات وعروض على طول الأجنحة بين المراقبين وجهات متعددة (ممثلو الهيئات و باقي الأعضاء). الجدير بالذكر أن هذه الفعاليات الموازية والعروض هي من إشراف منظمات المراقبة وهيئة الأمم المتحدة ووكالاتها متعددة التخصصات.

تم تخصيص تسع قاعات لإقامة العروض والفعاليات الموازية والتي ستفتح للمشاركين طول أيام المؤتمر (ماعدا يوم الأحد 13 نوفمبر - يوم عطلة) ابتداء من الأربعاء التاسع من نوفمبر إلى غاية السابع عشر.

ندعوكم إلى المشاركة في الأنشطة الموازية لتبادل المعارف و تطوير المهارات وتوسيع العلاقات. لا تنسوا الاطلاع على البرامج الخاصة بكل من العروض و الفعاليات

لمزيد من المعلومات عن كيفية المشاركة ، يرجى زيارة الموقع

قاعات مخصصة للفعاليات الموازية

150 شخص	اخاباتون
150 شخص	امون
300 شخص	حتشبسوت
300 شخص	خوفو
300 شخص	ممفيس
300 شخص	أوزوريس
150 شخص	طيبة
100 شخص	تحتمس
77 شخص	توت عنخ آمون

إقامة العروض

تسمح اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ للمشاركين في إطار فعاليات مؤتمر الأطراف بإقامة عروض ذات استقطاب محدود أو واسع



يتعين على المجموعات الراغبة في تنظيم عروض أن تقدم طلبها (على cool@unfccc.int) في آجال لا تقل عن 24 ساعة.



حفاظا على سلامة المشاركين، ستعرف العروض المقامة حضور كل من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وأمانة الاتفاقية. تعتبر علاقة الثقة بين الزملاء من المنظمات غير الحكومية وزملاء أمانة الاتفاقية ومن إدارة شؤون السلامة والأمن أمر ضروري.



أي عروض خارجية لا تقام في نطاق المساحة الموصى بها من قبل الأمم المتحدة فهي تخضع للولاية القضائية للبلد المضيف.



عملية التخليص - إقامة العروض

في ذلك اليوم

العمل المصرح به

- حضور الموظفين
- الوقت والمحتوى المتفق عليهما
- القواعد الارشادية
- تحدث إلى موظفي الأمانة ، إذا كان هناك أي مشاكل



اليوم السابق

تخليص مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

SECRETARIAT CLEARANCE

آخر موعد للطلب بحلول الساعة 15:00

5 نوفمبر 2022

WALK THROUGH

- السلامة والأمن
- القواعد الارشادية

- Political sensitivity
- الترتيبات اللوجستية
- إعلان الويب / الوسائط
- القواعد الارشادية



- الإستمارة للملأ
- استشارات
- القواعد الارشادية

- المنظمات غير الحكومية المهتمة والمتاحة
- إدارة الأمم المتحدة للسلامة والأمن
- أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

أجندة المؤتمر المناخي COP 27

نشر مكتب الرئاسة لمؤتمر الأطراف (COP27) القادم، بالتعاون مع نصراء العمل المناخي رفيعو المستوى وشراكة مراكش للعمل المناخي العالمي برنامج لأهم المواضيع التي سيتم الغوص فيها طوال أيام المؤتمر المنعقد ما بين 6-18 نوفمبر في مدينة شرم الشيخ.

لا يعمل البرنامج على توحيد الحكومات و الأطراف غير الحكومية فقط، بل يسعى أيضا إلى تعزيز التعاون فيما بينهم لخفض انبعاثات غازات الدفيئة والحاجة للتحويلات المستدامة والعادلة بهدف التخفيف من حدة الفقر وتأمين مستقبل مستدام. معلومات جديدة اولاً بأول ستكون متاحة [هنا](#).

	7 Nov	8 Nov	9 Nov	10 Nov	11 Nov	12 Nov	13 Nov	14 Nov	15 Nov	16 Nov	17 Nov
Day	WLS		Finance	Science & Youth	Decarbonization	Adaptation & Agriculture	Rest Day	Water & Gender	Energy & ACE	Biodiversity	Solutions
 COP 27 Presidency events	World Leaders Summit (WLS)		Finance	Science	Decarbonization	Adaptation	Rest Day	Gender	ACE	Biodiversity	Solutions
				Youth & Future Generations		Agriculture & Food Systems		Water	Energy		
 MP-GCA	GCA HL Opening		Finance	Resilience	Industry	Land	Rest Day	Water	Energy	Oceans and Coastal Zones	Human Settlements
				Transport	GCA HL Closing						

* للحصول على قاموس المصطلحات لتغير المناخ، يرجى التوجه إلى [الرابط التالي](#)

حضور المحادثات - دليل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

- يسعى الدليل التفاعلي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى منح الأعضاء الجدد صورة تقريبية وشاملة بخصوص نظام الأمم المتحدة لتغير المناخ.
- يعمل الدليل على توجيه الأعضاء الجدد صوب القضايا العديدة (التخفيف و التكيف و الدعم) التي يتطرق النظام إليها بهدف تعزيز الوعي والفهم العميق للجهود العالمية المبذولة لمكافحة تغير المناخ.
- ويحاول الدليل التفاعلي التعريف بمختلف مراحل المفاوضات التي من خلالها تسعى الحكومات فيما بينها إلى اتخاذ خطوات لتعزيز الجهود بشأن تغير المناخ.

The image shows a screenshot of the United Nations Framework Convention on Climate Change website. The main content area is titled "Get the Big Picture" and contains the following text:

This guide seeks to provide a starting point for newcomers to help them see the 'big picture' of the United Nations (UN) climate change regime, which is at the forefront of international action to combat climate change with its three major legal instruments – the UN Framework Convention on Climate Change, the Kyoto Protocol and the Paris Agreement. It guides the newcomer through the various issues covered by the regime, such as mitigation, adaptation and support, in order to gain a better understanding of the global efforts to combat climate change and the ongoing work under the international regime. The guide also explains the negotiation processes where governments come together to consider on-going efforts and take further steps to enhance them.

We hope the guide will enable you, the readers, to increase your knowledge and ownership of climate change issues that are of fundamental importance to us all.

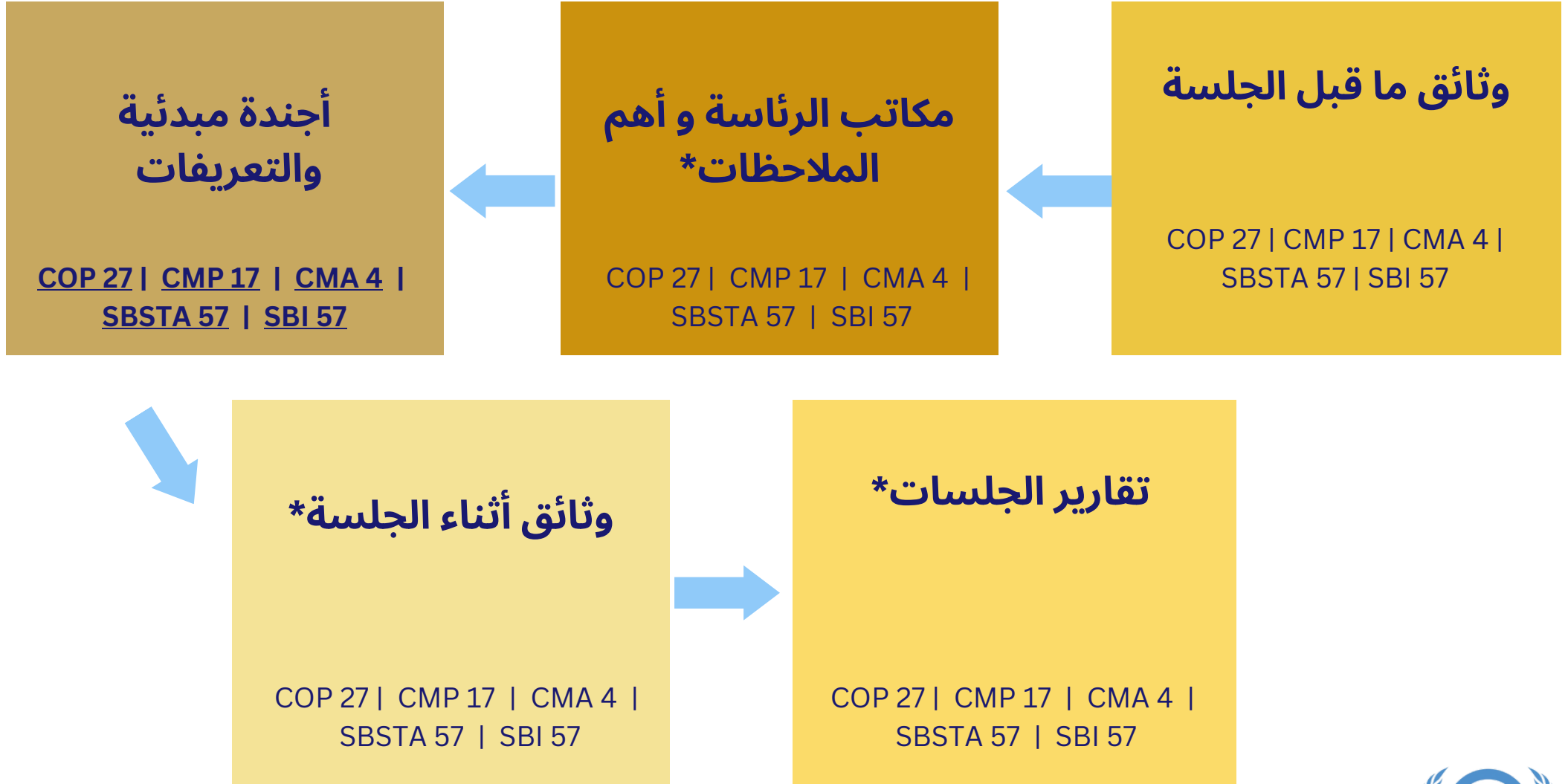
The navigation menu on the left includes the following items:

- UNDERSTANDING THE UN CLIMATE CHANGE REGIME
- THE CONVENTION
- THE KYOTO PROTOCOL
- THE PARIS AGREEMENT
- MITIGATION
- ADAPTATION
- CLIMATE FINANCE
- TECHNOLOGY TRANSFER
- CAPACITY-BUILDING
- INDCs and NDCs
- TRANSPARENCY
- SCIENCE

The navigation menu on the right includes the following items:

- UNDERSTANDING THE UN CLIMATE CHANGE REGIME
- THE CONVENTION
- THE KYOTO PROTOCOL
- THE PARIS AGREEMENT
- MITIGATION
- ADAPTATION
- CLIMATE FINANCE
- TECHNOLOGY TRANSFER
- CAPACITY-BUILDING
- INDCs and NDCs
- TRANSPARENCY
- SCIENCE
- NEGOTIATIONS

الوثائق



* سيتم توفير الوثائق [هنا](#)

وثائق ما قبل الجلسة: تم إعدادها من قبل أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بمساعدة من جهات أخرى لتيسير العمل على مادة محددة .

وثائق أثناء الجلسة: نصوص في طور التحرير.

وثائق ما بعد الجلسة: تشمل تقارير جميع الجلسات.

Document	Description	Language	Abbreviation
Regular document	Session reports, provisional agendas, constituted body reports, background documents	All UN languages	
Information document	Practical data (e.g. list of participants), workshop reports, background documents	English	INF
Technical	Detailed background on technical is-	English	TP
Limited distribution document	Draft decisions or conclusions presented to the governing or subsidiary bodies for adoption	All UN languages	L
Addendum	Addition to any of the above docu-	According to orig-	Add
Revision	Revision to any of the above docu-	According to orig-	Rev
Corrigendum	Corrections to any of the above docu-	According to orig-	Corr

جلسات عامة

- مفتوحة للمراقبين.
- توفير تصريحات المنظمات غير الحكومية، إذا سمح الوقت بذلك.

أفرقة الاتصال

- يجوز للمراقبين الحضور ما لم يعترض على الأقل ثلث الأطراف الحاضرة في دورة الهيئة المنشأة بموجب الاتفاقية التي تؤسس أفرقة الاتصال، على أن يكون مفهوماً أنه يجوز لرؤساء أفرقة الاتصال تلك أن يقرروا في أي وقت أثناء اجتماعاتهم أنه ينبغي لتلك الاجتماعات أن تكون مغلقة (القرار 18/م أ-4).
- توفير تصريحات المنظمات غير الحكومية، إذا سمح الوقت بذلك.

جلسات غير رسمية

- إذا تم إنشاءها من طرف أفرقة الاتصال فهي عادة ما تكون مغلقة لكن من المستحسن أن تظل مفتوحة.
- إذا تم إحداثها من قبل الأعضاء فهناك إمكانية الحضور على الأقل للقاء الأول و الأخير من الجلسات غير الرسمية ولدى دول الأعضاء كل الحق في إبقاء اللقاءات غير الرسمية مغلقة (وفقاً لخلاصة الهيئة الفرعية للتنفيذ 2011 -الفقرة 167)
- توفير تصريحات المنظمات غير الحكومية“ إذا سمح الوقت و الأعضاء بذلك“

المشاورات الغير رسمية

- تشمل أفرقة الصياغة والأفرقة الفرعية والمجموعات المنبثقة.
- لا يسمح للمراقبين بالحضور



حضور اللقاءات

الاجتماعات المفتوحة محدودة بالسعة، ويتم تمكين الغرف الفائزة التي تحتوي على موجز مباشر.

يمكن فتح الاجتماعات المغلقة إذا قررت الأطراف القيام بذلك أثناء الجلسات.

أدبيات اللقاءات

لا تستطيع معرفة طبيعة اللقاءات و الوثائق؟ الجدول ادناه سوف يسهل عليك الامر:

مسموح للمراقبين: ○ مفتوح × مغلق

نوع اللقاء					التوقيت الوثائق للاطلاع
○	○	○ / ×	○	○	
جلسات مغلقة	أفرقة الاتصال	لقاءات تشاورية غير رسمية	أفرقة الاتصال	جلسات عامة	
اعتماد وثائق التوزيع المحدودة	وثائق التوزيع المحدود (غير رسمية)	مشروع النص	مشاورات (مشروع النص)	وثائق ما قبل الجلسة	

الآثار المترتبة على طبيعة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من حيث ترتيبات الجلوس:

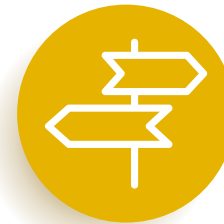
إذا كانت القاعة ممتلئة، تكون الأولوية لممثلي الأطراف، وتتشاور
أمانة الاتفاقية مع المسيرين المشاركين لمحاولة اتخاذ
الترتيبات اللازمة لتمثيل بعض المراقبين.



عندما يحجز كل من الأطراف والمنظمات غير الحكومية غرفة
لاجتماعات بشكل متتال، و العضو الاول يداهمه الوقت، يُطلب
من منظمي اجتماعات المنظمات غير الحكومية الاتصال
بالمكتب المكلف بقاعة الاجتماعات وتفادي كل انواع الازعاج
من شأنه ان يعرقل مجريات المفاوضات واللقاءات. سيسعى
فريق المكتب الى توفير كل أنواع الدعم.



إذا كانت غرفة الاجتماعات التي حجزتها مطلوبة لعقد اجتماعات
تفاوضية عاجلة في اخر لحظة، فسيتم تزويدك بحل بديل.



قاعات الاجتماعات وبروتوكول الجلوس



الآثار المترتبة على طبيعة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من حيث ترتيبات الجلوس:

يجب أن يتمكن ممثلو الهيئات من الجلوس على طاولة
المشاورة.



على المراقبين الجلوس في الصفوف الخلفية. عندما يُسمح لك
بالتحدث، يرجى العثور على مقعد مع ميكروفون.



استثناءات خاصة تتوقف على المنسقين المشاركين وطبيعة
البنود المشار إليها في البرنامج والتي تتطلب مساهمة
المراقب. يمكن دعوة المراقبين للجلوس على الطاولة بعد أن
يشغل جميع الأطراف مقاعدهم.



المشاركة في المداخلات

غالبًا ما يتم دعوة المراقبين من قبل الرؤساء للقيام بمداخلات في الجلسات العامة الافتتاحية وحصريًا وختامها إذا سمح الوقت بذلك. في بعض الأحيان، قد يدعو الرؤساء المشاركون لفرق التنسيق المشترك المراقبين إلى تقديم مداخلات في النهاية، إذا سمح الوقت والأطراف بذلك.

إذا كانت منظماتكم ترغب في التكم بشأن فقرة معينة من الفقرات المشار إليها في البرنامج، فاتصل بفريق الدعم المتواجد في القاعة مع بداية اجتماع الفريق الاستشاري، وسيطلب من المنسقين المشاركين بإيجاد حلول بديلة.



إذا طلب الرؤساء المشاركون من الأطراف ولم يتم إبداء أي اعتراض ، و فقط إذا بقي الوقت بعد أن تحدث جميع الأطراف ، فسيتم إعطاء المراقبين الكلمة. في هذه الحالة، تكون الأولوية لممثلي الفئات التسع للمنظمات غير الحكومية، يليهم مراقبون آخرون.

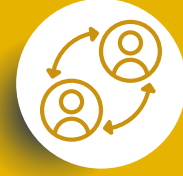


الأطراف مستعدة إلى الاستماع إلى تصريحات المراقبين ضمن الفرق الاستشارية واللجان الحكومية الدولية.



فهم سياق المفاوضات

مشاورات مشتركة بين الوزارات على مدار العام لتطوير موقف وطني واحد (198 طرفاً).



يأتي المفاوضون إلى الجلسات بتعليمات واضحة من الحكومات الوطنية مع القليل من الفسحة للتعديل.



إحالة القضايا الخلافية إلى المشاورات الوزارية (في COPS).



العمل في الحكومات الوطنية حيث يتم اتخاذ المواقف الوطنية.



عمل المراقب بين الدورات في الوطن: التصويت، الحملات، والأعمال الشعبية، والعمل مع الحكومات المحلية والسلطات البلدية.

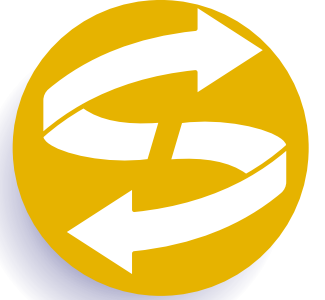


ما بعد مؤتمر الأطراف - فرص لمشاركة فعالية للمراقب

تقديم بيانات خطية حول البنود المذكورة في الأجندة المقترحة تحت طلب من الأطراف.



صياغة مقترحات نصية ملموسة تعكس المحادثات المتواصلة وتساعد في إيجاد الحلول. كما يتعين على المراقبين مشاركة تلك المقترحات مع الأطراف خلال لقاءاتهم الثنائية.



متابعة لقاءات الهيئات الدستورية من أجل نقاشات معمقة وفهم مواقف الأطراف اتجاه القضايا المطروحة.



العمل مع مجموعات عوض العمل على انفراد.



القواعد السلوكية

تركز الأمم المتحدة على مبادئ عديدة في جميع لقاءاتها أبرزها الانفتاح والشفافية والشمولية لتهيئة مساحة آمنة يمكن المشاركين من خلالها إيصال أصواتهم و مصالحهم. لتمكين الأطراف و المساهمين من الاشتراك بشكل فعال، يتوجب على المشاركين التقيد بعدد من القواعد كما هو مبين أدناه.

- لن يتم التساهل مع أي شكل من أشكال المضايقات أهمها التحرش الجنسي خلال المؤتمرات واللقاءات والفعاليات (التبليغ عن أي حالة في إطار الدليل المتاح على المنصة).
- إرشادات لممثلي المنظمات غير الحكومية للمشاركة في اللقاءات التي تعقدها اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.
- استعمال الكاميرات وأجهزة تسجيل الصوت/الفيديو من قبل المشاركين في الجلسات واللقاءات وورشات العمل المنعقدة على مدار أيام المؤتمر السابع والعشرين للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.
- مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية الأمنية المتعلقة بالإجراءات الإعلامية وتوزيع المواد الدعائية أو الإعلانية واستعمال الشعارات التي تهم كل من الأمم المتحدة وفي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ أثناء الفعاليات.





نأمل أن يكون هذا مؤتمرا مثمرا

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الصفحات الرسمية الخاصة بالمساهمين غير المنتسبين أو التواصل عبر البريد الالكتروني التالي: cool@unfccc.int

تطبيق الأمم المتحدة لتغير المناخ

يوفر التطبيق الولوج السريع للمعلومة حول إجراءات الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ و الأحداث المرتبطة.



Apple phones



Android phones

تطبيق UNFCCC Negotiator

تطبيق مجاني للمتابعة آخر الأخبار الخاصة بمؤتمر الأطراف (جلسات، ندوات صحفية، الخ)



تويتر

@UNFCCC
@simonstiell

